

## **RÉUNION RÉGULIÈRE**

Ville de Richibucto  
le 17 juillet 2001

L'ouverture de la réunion régulière de la Ville de Richibucto prend place à 19h00.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseiller.e.s: Gilles Belleau, Germaine Guimond, Martin LeBlanc et Rodolphe Monette. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

### **01-69**

Il fut proposé par Conseillère Guimond que l'ordre du jour soit adopté avec les additions suivantes:

6.xii) Lettre - de Hon. Kim Jardine, ministre de l'Environnement et  
Gouvernements locaux

xiii) Lettre - de Anne Robichaud

xiv) Lettre - du Conseil Récréatif de Richibucto

Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

### **01-70**

Il fut proposé par Conseiller Monette que les procès verbaux de la réunion du 19 juin 2001 soient adoptées. Appuyé par Conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **CORRESPONDANCE**

Lettre - de la lieutenant-gouverneure du N.-B. qui remercie la municipalité d'avoir soumis la candidature du Centre de ressources familiales de Kent pour le prix de la lieutenant-gouverneure pour le Programme d'alphabétisation de la petite enfance a été lue pour fin de renseignements.

- Lettre - de la G.R.C.- Richibucto qui remercie la municipalité pour l'utilisation de la salle du conseil pour des sessions de formation a été lue pour fin de renseignements.
- Lettre - de Dan Rae qui indique que l'emprunt de 250,000.00\$ a été approuvée par la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été lue pour fin de renseignements.
- Lettre - de M. Dean Munde de la ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux indiquant que la demande sous le programme du fond de fiducie de l'environnement a été refusée.
- Lettre - de l'école Bonar Law qui remercie le conseil pour l'appui de la municipalité envers leur programme de bourses a été lue pour fin de renseignements.
- Lettre - de Pesticide Coalition of New Brunswick qui émet quelques détails afin de banir l'utilisation de pesticides sur les gazons dans la province du N.-B. De plus, la coalition a inclus une résolution à cet effet. Cette lettre a été remise à la réunion du mois d'octobre.
- Lettre - de l'École M.F.R. remerciant le conseil pour leur contribution financière au fond de bourses de l'école a été lue pour fin de renseignements.
- Lettre - de la ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux incluant un exemplaire du rapport "une vision pour la gouvernance local au Nouveau-Brunswick."  
Le conseil a conclu que l'administrateur vérifie avec la municipalité de Bouctouche, Rogersville et St-Louis-de-Kent, afin de voir à l'intérêt d'organiser une rencontre pour discuter ce rapport.
- Communiqué - de l'AFMNB qui indique que le rapport "vision pour la gouvernance locale au Nouveau - Brunswick est une réponse positive aux enjeux d'aujourd'hui et de demain a été lue pour fin de renseignements.
- Lettre - de Germaine et Normand Cormier par rapport à la politique de non-renouvellement des campeurs saisonniers a été lue pour fin de renseignements.

Lettre - de Brian Murphy, Maire de la ville de Moncton, qui invite les citoyens et citoyennes des maritimes au 1er festival des fruits de mer de l'Atlantique à Moncton, du 21 au 23 septembre prochain a été lue pour fin de renseignements.

Lettre - de Kim Jardine, ministre de l'environnement et Gouvernements locaux qui confirme une contribution de 7.000.00\$ dans le cadre du programme d'embellissement des communautés.

Lettre - de Mme Anne Robichaud qui demande au conseil de proclamer le mois d'octobre comme étant le mois de l'inclusion communautaire.  
Cette lettre a été remise à la réunion du mois de septembre 2001.

Lettre - du Conseil Récréatif de Richibucto qui demande l'accès à l'amphithéâtre du Parc Jardine, système de son, ect. lors de la Fête du N.-B.. De plus, le Conseil Récréatif demande une contribution de 500.00\$ pour aider à défrayer les coûts pour les frais reliés aux artistes.

**01-71**

Il fut proposé par conseiller Belleau que la ville de Richibucto contribue 500.00\$ au Conseil Récréatif de Richibucto pour aider à défrayer les coûts reliés à l'organisation de la Fête du N.-B. Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

**Les factures suivantes sont présentées pour paiement.**

Amber Babineau	73.20	Bianca Mazerolle	435.19
Bernard Boudreau	702.46	Christine Duplessis	437.99
Blaine Collette	738.44	Edgar Doucet	495.77
Christine Duplessis	437.99	Edgar J. Johnson	652.47
Edgar Doucet	247.89	Jeanne Gaudet	694.34
Edgar J. Johnson	672.47	Jean-Paul Mazerolle	1,036.30
Gilles Belleau	750.00	Joseph John Vautour	654.67
Germaine Guimond	750.00	Lionel Doiron	495.77
Gary Fontaine	2,000.00	Lucille Sawyer	715.71
Jeanne Gaudet	694.34	Melanie Gallant	435.19
Jean-Paul Mazerolle	1,036.30	Michelle Mazerolle	435.19
Lionel Doiron	495.77	Ola Daigle	34.03
Lucille Sawyer	715.71	Ryan Curwin	35.19
Melanie Gallant	207.39	Ronald Guimond	27.46

Martin LeBlanc	750.00	Sophie Arsenault	415.19
Ronald Guimond	752.17	Stephen LeBlanc	741.35
Stephen LeBlanc	698.02	Steven Martin	495.77
Steven Martin	247.89	Sean Sullivan	922.43
Sean Sullivan	987.32	Tanya Corbett	435.19
Tanya Corbett	182.99	Lucille Sawyer	80.00
Yvon J. W. Richard	875.00	Mr. Jean-Paul Mazerolle	126.15
Irving Oil Ltd.	1,108.69	Canada Post Corporation	41.27
Komo Sports	47.96	NB Tel	145.72
Jean-Paul Mazerolle in trust	1,000.00	Maritime Pavement Markin	4,416.01
PCO Services Inc.	33.93	M. Martin LeBlanc	35.00
NB Tel	55.20	Gilles Belleau	35.00
Lucille Sawyer	80.00	M. Rodolphe Monette	35.00
Mr. Jean-Paul Mazerolle	293.65	Mme Germaine Guimond	166.20
Warmen's Welding	809.14	Mr. Gary Fontaine	100.00
NB Tel	29.82	Imprimerie Polycor Ltee.	172.50
G.L. Caissie	172.98	Kent Bonbons Ltd.	1,382.04
City Wide Courier	17.99	Hostess Frito-Lay Co.	114.07
Gerard Mazerolle Enterprise	2,852.00	Northumberland Co-op	736.17
Fire Fighting in Canada	25.68	Funtime Pools Ltd.	74.69
Mr. Alyre Daigle	150.00	Mazerolle Auto Parts	261.23
Funtime Pools Ltd.	878.78	Theodore Johnson Sm Eng.	101.52
Bremner Farms Ltd.	129.43	Con-O-Lab Ltd.	339.26
Mr. Sean Sullivan	750.00	Turf & Recreation	37.17
Mr. Ola Daigle	425.00	Warman's Welding	1,714.65
J. G. P. Garage	274.77	Acadie Nouvelle	173.80
Warren Ready Mix Ltd.	948.57	Kent Radio Ltd.	25.29
T&R Hood Cleaning	200.00	Chester Elward Electric	288.65
Richibucto Hardware Ltd.	648.75	Mazerolle Auto Parts	16.35
Minister of Finance	658.25	Kent Radio Ltd.	49.42
M. Don Martin	125.00	Magasin Rossy	34.45
Four Seasons Trophy&Engr.	16.10	Maritime Ice Co. Ltd.	57.50
Richibucto Motors Ltd.	930.89	Miromi Enterprise	55.00
Warmen's Welding	212.75	MacDonald Paving & Con.	358.46
Rogers Payment Centre	98.68	PNP Garbage Collection	1,316.80
NB Tel	55.20	Acadie Nouvelle	125.12
Richibucto Hardware Ltd.	82.41	Maritime Ice Co. Ltd.	184.00
Minister of Finance	87.08	Coquille Flea Market	11.44
Amber Babineau	152.49	Cook Nook	46.50

Bernard Boudreau	644.67	D. & M. Service Station	8.63
Blaine Collette	738.44	Theodore Johnson Sm Eng.	108.84
Bernice Gallant	281.86	Komo Sports	144.90
Christine Duplessis	437.99	Johnston Equipment Ltd.	156.12
Edgar Doucet	495.77	Hostess Frito-Lay Co.	117.89
Edgar J. Johnson	672.47	Coca-Cola Bottling Ltd.	797.69
Jeanne Gaudet	694.34	Kent Bonbons Ltd.	258.82
Jean-Paul Mazerolle	1,036.30	Miromi Enterprise	93.80
Joseph John Vautour	327.34	J. Gerard Leger	1,610.00
Lionel Doiron	495.77	Con-O-Lab Ltd.	55.77
Lucille Sawyer	715.71	Northumberland Co-op	737.91
Melanie Gallant	109.79	G.L. Caissie Ltd.	707.12
Ola Daigle	510.22	Carter Brothers Ltd.	920.00
Ronald Guimond	752.17	Gerard Mazerolle Enterpris	437.00
Stephen LeBlanc	784.69	Melanson Display Ltd.	4,070.65
Steven Martin	495.77	Pitney Bowes	672.58
Sean Sullivan	922.43	Con-O-Lab Ltd.	531.32
Tanya Corbett	128.09	NB Mun. Employee Pen.	1,588.76
Service NB	55.00	Rec. Gen. for Canada	7,668.86
Ola Daigle	423.81	M. Michel C. Leger	172.50
Angele Daigle	495.77	Moncton Publishing Co.	253.58
Bernard Boudreau	644.67	MacDonald Paving & Con.	182.26
Blaine Collette	738.44	M. & F. LeBlanc Oil Ltd.	270.01
Bernice Gallant	563.72		

## **01-72**

Il fut proposé par Conseillère Guimond que les factures soient payées. Appuyé par Conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

### **Rencontre avec Shawn Hamilton, Ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux**

L'administrateur informa le conseil que M. Hamilton est prêt à rencontrer le conseil soit le 27,28,29 ou 30 août pour discuter la protection des puits municipaux. Le conseil a conclu de rencontrer M. Hamilton le 28 août prochain.

### Administration Portuaire de Richibucto

L'Administration portuaire de Richibucto demande que la municipalité paye pour l'installation de l'acqueduc à un bâtiment au quai à un coût d'environ 1,600.00\$.

Le conseil a conclu que l'administrateur envoie une lettre à l'administration portuaire indiquant que la municipalité est conscient qu'il y a des problèmes d'infrastructures au quai mais par contre elle reconnaît que ces problèmes relèvent du Gouvernement du Canada.

De plus, la ville de Richibucto contribue déjà au développement du quai en payant 5,000\$ par année pour la location de la marina.

### Soumission - Camion d'incendie

L'administrateur a indiqué que la municipalité de Richibucto a reçu trois soumissions de:

- Allain Equipment & Manufacturing Ltd. - 236,611.95\$ plus T.V.H
- Metal Fab - 246,975.00\$ plus T.V.H
- Eastern Automobile Co. Ltd. - rejeté

### **01-73**

Il fut proposé par conseiller Belleau que la ville de Richibucto accepte la soumission de Allain Equipment & Manufacturing Ltd. pour l'achat de camion d'incendie au montant de 236,611.95\$ plus T.V.H.. Appuyé par conseiller Monette. Motion adoptée.

## **RAPPORT DES COMITÉS**

### Parc Municipal Jardine, Club de jeunes et Festival de pétoncles

Conseillère Guimond a informé le conseil que la cédule pour le Festival de pétoncles sera publiée dans l'Étoile et ainsi par la distribution de pamphlets.

...7

En ce qui a trait au centre de jeunes, l'employé a quitté son emploi. Le conseil a conclu qu'une réunion soit organiser avec les parents pour trouver une solution.

Conseillère Guimond a aussi indiqué qu'elle a assisté à la graduation de l'école Bonar Law et au salon du protocole lors des Jeux de l'Acadie à l' I-P-E.

En ce qui a trait au Parc Municipal Jardine, les choses semble se dérouler assez bien.

#### **01-74**

Il fut proposé par conseillère Guimond que le rapport Parc Municipal Jardine, club de jeunes et Festival de pétoncles soit adopté. Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Finance, Développement communautaire, Permis de construction et Commission d'aménagement de Kent - Le rapport de finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 591,000.00\$ à la fin du mois de juin 2001.

#### **01-75**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que les rapport de Finance, Développement communautaire et permis de construction soit adopté. Appuyé par conseiller Monette. Motion adoptée.

Protection - Le rapport de police a été présenté indiquant 91 incidents durant le mois de juin 2001.

Le rapport de feu a été présenté indiquant 26 appels totalisant 11 heures durant le mois de juin 2001.

#### **01-76**

Il fut proposé par conseiller Belleau que le rapport de protection soit adopté. Appuyé par conseiller Monette. Motion adoptée.

...8

Transport, Égoût et Conseil Récréatif - Conseiller Monette a indiqué que le trottoir en face de l'appartement de Mike Johnson doit être réparé.

En ce qui a trait au Conseil Récréatif, il a indiqué qu'il y a un manque de bénévoles et recommande une rencontre entre le conseil municipal et le conseil récréatif.

**01-77**

Il fut proposé par le conseiller Monette que le rapport Transport, Égoût et Conseil Récréatif soit adopté. Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Relation Publique - Aucun rapport.

**01-78**

Conseiller LeBlanc propose l'ajournement à 20h45.

Jean-Paul Mazerolle  
Administrateur

Gary Fontaine  
Maire